

LA VOZ DEL AGRO

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Núm. 39

Chantada, 1.º de Diciembre de 1929

Año II

De actualidad local

El plano de población es hoy una necesidad en los municipios urbanos. Sin él, ni pueden desarrollarse metódicos planes de ensanche, ni mejorar—en lo tocante a ornato—el interior de la localidad; porque, no habiendo plano, no puede el Ayuntamiento exigir de los dueños de edificios de nueva planta su sometimiento a una alineación, ni a que la alzada de éstos no rebasa la de los contiguos, ni a que en las reconstrucciones de los muros pierda el propietario la cruja—avance del inmueble en la vía pública—, ni a que en los vanos, aleros, etc., se guarde determinada simetría.

El plan de alineación es, además, un arma formidable que, esgrimida con destreza por los municipales, puede ser para el Ayuntamiento uno de sus más sólidos atributos; mediante él no habrá un propietario que pueda «moverse» caprichosamente; los terrenos comprendidos dentro del gráfico tributarán como solares; sabráse con precisión matemática cuál sea el emplazamiento de las edificaciones del mañana; trázanse las rasantes de las vías futuras, teniendo en cuenta la topografía del suelo, y, en una palabra, lógranse al propio tiempo fines de férula, fiscal, normativo, higiénico y estético.

Chantada carece de plan de alineación. Los ensanches que se pretenda abrir no pueden responder, ni mucho menos, a reglas de ingeniería. Adolece, por otro lado, de multitud de «crujas» externas en los edificios (véase sinó el Cantón, con su diversidad de paramentos que se incrustan en la calle formando recovecos; la calle del Comercio—una de las más céntricas—con algún que otro zaquizamí de aspecto de sórdida choza; la avenida de Travadelo—una vía reciente—, con el pegote de la casa que fué Juzgado municipal y la pared de la que está sita en el vértice de dicha calle y la de Leonardo Rodríguez, la que, a más de su aspecto antiestético, se está cayendo «a pedazos»). Encierra dentro de suradio una porción de solares que no contribuyen como tales.

Y con el plano de estudio del alcantarillado hay mucho resuelto y adelantado para el de población. Unas cuantas líneas más, un puñado de pesetas—bien pocas por cierto—y un flamante gráfico de alineamiento de la villa.

Todo lo demás, urbanización por aquí, apertura de vías por allá, son parches sin orden ni concierto, que hacen cada día más difusa la arquitectura y más chabacana la fisonomía del pueblo, no sin que antes de su aplicación se haya de «templar muchas cuerdas» para no

chocar con los particulares que se crean agraviados con cada reforma; mientras que del otro mo lo nadie puede pretender modificación en proyecto que obedezca a normas anteriores fundamentales y, por consiguiente, ineuctables.

EL BARÓN DE MONTERREY

Con permiso de su ilustre autor, el inspirado poeta y culto sacerdote chantadino D. Avel no Gómez Ledo, damos a conocer a los lectores de La Voz del Agro unos trozos de la magnífica traducción al idioma galaico de la Egloga Primera de Virgilio, que acaba de ver la luz en Madrid, reservándonos para más adelante hacer la crítica de tal versión.

A Egloga Primeira do Virgilio

Melibeo

¡Ouh Titiro acougado, que ben ceibas as cántigas ó vento co isa gaita sob a ramaxen d' iste gran carballo! Mais nos a terra e doces eidos temos que deixar, e namentras nos fuximos, tí, preguiceiro, á soma, fas que os soutos gaben cantando a meiga de Amariles.

Titiro

¡Ouh Melibeo, un deus deume o descanso, pois en por tal tereino mentras viva; no seu altar moitas vegadas teño de sangrar o mais novo dos meus anos. Il premitiume, como ves, das miñas xuvenquiñas coidar e todo canto queira cantar ó son da miña gaita.

Melibeo

Non penses que te envexo; eu admirote estando coma están todol-os agros tornados da revolta; olla pra min, anque doente e todo, ando ás ovelas, fai me ciscou nas pechas avelairas, dous cabirtos, a esperanza do meu fato, e ¡mala nail na' os deixa en col dos seixes. Se fixéramos caso! Ora me lembro que istes males predixoos, moitas veces, o raio que fendeu tantos carballos, e a curuxa agoirante na cañota. Mas, quen sexa aquí deus, Titiro dim.

COSAS DE LA CALLE

Es escandaloso lo que ocurre con el alumbrado eléctrico desde hace dos semanas. «Apagones» cada diez minutos, a veces en la totalidad de la villa, a veces en unas barriadas, parece un juego de chiquillos.

Y no vemos en qué fundarse las averías. Agua en abundancia para mover la maquinaria, no es la «caída de la hoja» cosa tan seria que impida el trabajo de los motores, teniendo cuidado de limpiar el canalillo

donde se capta el líquido del río. Además, es tiempo de que se efectúen las obras de fábrica necesarias para evitar esos «atacos». Suponemos que ni serán tan difíciles ni costosas que tengamos que tolerar esos tropiezos otro año.

¿Qué le pasa al reloj de la fachada de la parroquia que desde hace una porción de días no da las horas?

Perjudica bastante tal mudez; pero con él hay que tomar medidas prontas y radicales, pues estamos abocados a que se descomponga de tal modo que sea o imposible el arreglo o muy costoso.

Hace bastante tiempo que el sonido de las horas y cuartos no corresponde con la marca de las agujas en la esfera; ahora no da las horas, más tarde tampoco dará los cuartos y, por último, será nada más que un objeto decorativo, pero inservible.

Señalamos la urgencia del remedio y las molestias que ocasiona el mal estado del cronómetro. No se diga el día de mañana que pasó inadvertido el caso.

Aviso á nuestros suscriptores de la Isla de Cuba

Residiendo actualmente en la Habana D. Jesús Fernández Taboada, rogamos a nuestros abonados de aquella isla que se hallen en descubierto en el pago de nuestro semanario, lo hagan inmediatamente a dicho Sr. Fernández Taboada, que vive en Amistad 64, evitando así perjuicios en la administración.

La Mujer

I AYER

Ayer, ese ayer que se remonta más allá del punto culminante de la historia del mundo, ese punto en torno del cual giran los mayores acontecimientos de la Humanidad, ese antes que media entre el Cristianismo y los primeros pobladores de la Tierra; la mujer desempeñaba un papel muy secundario en la sociedad, y su consideración social era tan pequeña, que da pena recordar aquellos tiempos que en Asiria, se sacrificaban sus dotes y cualidades, que en Grecia era considerada como esclava del hombre, que en Roma se le sometió a una continuada tutela, hasta que la redentora semilla del Cristianismo modificó diametralmente la paz del mundo, con máximas tan excelsas como la de «Amaos los unos a los otros».

II HOY

Hoy, este hoy que pudiéramos hacer extensivo a unos cuantos años, la mujer alcanzó un papel tan elevado en la sociedad, que casi puede decirse que goza de los mismos derechos y deberes que el hombre, motivo por el cual afirman algunos, que esto servirá de pedestal al feminismo para desmoronarse por sí solo, ya que el papel de la mujer debe ser, ante todo, la maternología, por preponderar en ella cualidades tan espirituales y dignas de lo como

son: el afecto, el cariño, la delicadeza, el sentimentalismo...

Si Vives, Erasmo y Fenelón, las tres grandes figuras que cual históricas pirámides se levantaron en Valencia, Rotterdam y Cambray para servir de pedestal a la educación de la mujer, viese la confusión que reina en la actualidad sobre este particular, y la desviación radical porque ésta se encamina, quedarían asombrados.

Nosotros, que como Martínez Sierra opinamos «que la mujer no es menos mujer por saber más, tener mayor voluntad y conciencia y hasta por haber adquirido medios de defenderse y defender a sus hijos sin ayuda de nadie», creemos francamente que pronto se llegará a un feminismo seguido de un doloroso fin.

III

MAÑANA

Mañana, ese mañana que se acerca a pasos agigantados y que trae consigo la emancipación completa de la mujer, ese mañana en que la mujer vista incluso como el hombre, ese mañana que en la sociedad vea sin asombro el que pueda encontrarse a ésta en el estanco, en la peluquería, etc., como se encuentra en el paseo, en la calle, en la iglesia... ¿Qué será del hogar?

La ilustre escritora Teresa de Escoriaza, o el esclarecido Zozaya, pudieran decirnos con antelación algo sobre este particular.

M. BERGUEIRO LOPEZ.

(De «Vida Gallega».)

DE CORREOS

En primero de año se implantará el giro postal con Cuba

Nuestro país ha concertado con la República de Cuba un Convenio para el cambio de giros postales que entrará en vigor el día primero de Enero próximo.

El límite máximo de cada giro se fija en 500 pesetas para los destinados a España y en 100 pesos para los pagaderos en Cuba, cobrándose un derecho de comisión por estos últimos de 0'10 pesetas giradas.

COSAS

Estou na camiña,
estou moi enfermo,
que teño o moquillo,
qu' o moquillo teño,
e dóeme unha moa
que casi adoero.
Teño moita febre,
moita febre teño;
o caso é si morro,
si eu morro iste inverno.

Anque sexa un duro
casque coma un ferro,
xa habrá mal qu' o entre
con iste mal tempo.

MANUEL LÓPEZ DE SAA

Lugo, Noviembre de 1929.

"La Voz del Agro"

SEMANARIO INDEPENDIENTE

DIRECTOR

D. José Vázquez Gómez

ADMINISTRADOR

D. Antonio Noguero Lyré

SUSCRIPCIÓN

Chantada Trimestre 1'50 pts.
 Provincias Id. 2'00 Id.
 Cuba y EE. UU. Semestre. 1'50 pesos
 R. Argentina Id. 2'40 M. N.
 ANUNCIOS CONVENCIONALES

La Novena de la Inmaculada en Santa Marina

El día 30 empezó en nuestro templo parroquial el solemne novenario, que con gran esplendor anualmente celebra en honor a la Inmaculada Concepción, la Asociación de Hijas de María de esta villa.

El altar mayor de la iglesia, profusamente iluminado y adornado con depurado gusto, ofrece un hermoso aspecto.

El R. P. Tadeo, con su elocuencia soberana, atrae todas las noches a gran número de fieles, entre los que se ven muchos hombres.

Coopera al mayor realce de este novenario un nutrido y afinado coro de señoritas, artísticamente dirigido por la presidenta de la Asociación, Srta. María Soto Lemos, el que deja oír preciosas composiciones acompañadas del harmonium por la simpática Marujita Losada, cuya ejecución agrada en extremo a todos los fieles que invaden totalmente el templo.

Nuestra cordial enhorabuena a la directiva de la Asociación de las Hijas de María, por la brillantez que sabe imprimir a los cultos de su excelsa Patrona.

Gran taller de fotografía

DE

Emilio F. García

Calle de los Hornos, 10

CHANTADA

Hacemos rápidamente retratos para cartillas de embarque y para toda clase de carnets.

Retratamos en toda clase de tamaños y a domicilio garantizando la mayor perfección en todos los trabajos, porque disponemos de adelantos modernos al extremo de fotografiar con cualquier tiempo, aunque el día esté nublado.

Se hacen ampliaciones o crillones de todas clases.

H. La Nueva Estrella

DE

David Vázquez de Chantada

Sucesor de Nemesio Alvarez
 Habitaciones higiénicas y ventiladas,
 Servicio esmerado de cocina y comedor.
 Casa preferida por los comprovincianos que se ausentan o regresan de América

Servicio diario a todos los trenes y al Puerto.

Uruguay, núm. 50

VIGO

Joaquín Diriz Bimieiro

TEJIDOS Y FERRETERIA

SIEMPRE NOVEDADES

CHANTADA

H. FLORA

Amplias y ventiladas habitaciones
 Servicio esmeradísimo de cocina y comedor

Leonardo Rodríguez, número 10
 Chantada

SOMBREROS



Vda. de Ramón Blanco

Comercio, 2

CHANTADA

LA CULTURA ESPAÑOLA

Librería, papelería y centros de suscripciones DE

M. Paulino Mariño

Completo surtido en libros religiosos, primera enseñanza, obras de derecho, ciencias y recreo, cuadros en asuntos religiosos, paisajes y comedor.

Se reciben encargos en todo el ramo, sellos de canchú y metal, rótulos esmaltados y números para casas.

Notas Deportivas

LOS CAMPEONATOS REGIONALES

Los campeonatos regionales y su séquito de aspirantes para el campeonato de España.

Vizcaya.—Campeón, Deportivo Alavés; segundo, Athletic de Bilbao; tercero, Arenas.

Centro.—Campeón, Real Madrid; segundo, Racing; tercero, Athletic.

Guipúzcoa-Navarra.—Campeón, Real Unión, de Irún; segundo, Real Sociedad; tercero, Osasuna.

Valencia.—Campeón, Castellón; segundo, Valencia.

Cataluña.—Campeón, Barcelona; segundo, Español; tercero, Europa.

Aragón.—Campeón, Iberia; segundo, Zaragoza.

Asturias.—Campeón, Sporting; segundo, Oviedo.

Galicia.—Campeón, Celta; segundo, Deportivo Coruña.

Cantabria.—Campeón, Racing; segundo, Torrelavega.

Murcia.—Campeón, Real Murcia; segundo, Cartagena.

Sur.—Campeón, Sevilla; segundo, Betis.

Extremadura.—Campeón, Deportivo Badajoz.

Castilla-León.—Campeón, Cultural Leonesa; segundo, Real Valladolid.

Baleares.—Alfonso XIII, de Palma de Mallorca.

No han refrendado su título de campeón el Athletic de Bilbao, Real Sociedad, Español de Barcelona, Real Oviedo, Racing de Ferrol y Extremeño.

El campeón de mejor puntuación y goal average es el Celta con 17 puntos, 49 goals a favor y 11 en contra.

Le sigue la Real Unión de Irún, también con 17 puntos y 33 goals cont a ocho.

EL TORNEO DE LA LIGA

Hoy comenzará el torneo de la Liga, primera y segunda división.

En nuestra Región, habrá en Riazor el sensacional math Deportivo Coruña-Real Oviedo.

Anúnciese V. en "LA VOZ DEL AGRO"

De administración

Rogamos de nuevo a nuestros dignos suscriptores de fuera de la villa que se hallan en descubierto del pago del semestre vencido en 30 de setiembre último, lo hagan a la mayor brevedad, dando con ello mayor impulso a la obra emprendida y evitando a la vez perjuicios en la contabilidad de esta administración.

EL ADMINISTRADOR.

Se instalan tuberías para la conducción de agua corriente en el interior de las viviendas en plomo o en hierro galvanizado y a precios económicos.

Dirigirse a JOSE VAZQUEZ GALLARDO, herrero de Marín.

Anuncio

Se venden unos 800 pontones de castaño de buena calidad y diversa longitud.

También se venden mil palmas de tablas de castaño de diferente largo y grueso y 30 vigas de castaño de distinto largo.

Para informes, José Otero o Ignacio Gómez, San Pedro de Lincora (Aduffe).

Se construyen cubas desde 10 cañas hasta 70 a precios económicos.

Este número ha sido visado por la Censura

Javier Lorenzo Ibarra

PROCURADOR

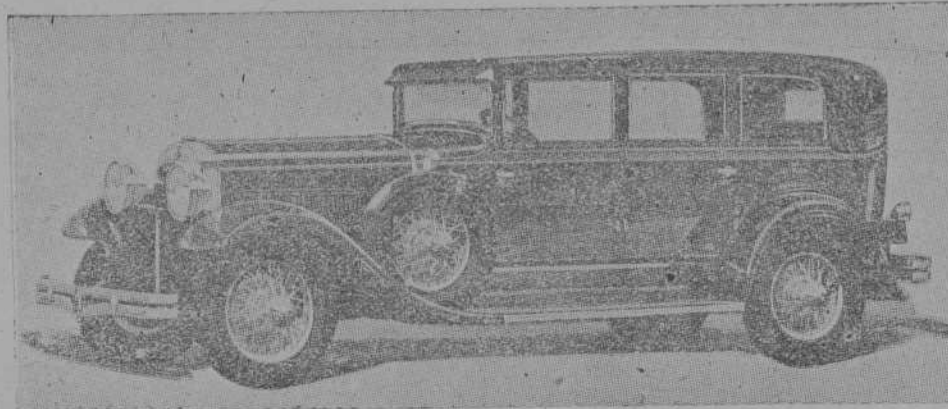
CHANTADA

¡Éxito grandioso!

Lo ha sido la inauguración de la sección de todo a 0'95 que ha organizado y continúa aumentándola cada día más el Bazar de MODESTO ALVAREZ pues este establecimiento está siendo visitadísimo por millares de personas que admiran la diversidad de artículos y lo muy económico de sus precios.

ANTES DE COMPRAR VISITE ESTA CASA

Garage MACARIO



Alquiler de coches de lujo.

Si quiere usted viajar con todo confort y comodidad visite este garage

Precios al alcance de todos

BARRIO DE LA COSTAÑA Chantada

"LOS CABEZAS"

Taller de Ebanistería

Construcción de Retablos,

Muebles y Obras

en toda clase de estilos y maderas.

Traspaso

Por no poderlo atender su dueño, se traspasa el acreditado establecimiento de ultramarino, llamado «Tienda de Per me», en esta villa, y se arrienda su local.

(Hay estanco).

FARMACIA MODERNA

DE

Manuel Domínguez Alvarez

Calle Oriente núm. 1

CHANTADA

Preparación esmerada de las recetas. — Especialidades nacionales y extranjeras. — Productos químicamente puros y garantizados de las casas Merck, Poulenc y Parke Davis. — Perfumería fina. — Análisis de orinas, etc. Se despachan recetas para la Beneficencia Municipal

Paliques femeninos

«¿Existe realmente una higiene infantil moderna? ¿Querría V. orientarnos a las madres jóvenes respecto de esa higiene?»

Tales son las preguntas que nos ha dirigido, no ha mucho, una lectora, y a la primera de esas preguntas hay que responder que dicha higiene existe, aunque no siempre es practicada, debido a que muchas mamás la desconocen y otras... la desdeñan. No ocurre así en Francia, en Alemania, en Inglaterra, en los Estados Unidos, países donde se han vulgarizado los cursos de Maternología y popularizado obras tan modernas y útiles (nada de tecnicismos ni cientifismo), como por ejemplo, la del abate Simón, que se titula «La educación física, moral e intelectual de los niños».

Veamos alguna de esas normas de higiene infantil moderna

Desde luego, una buena alimentación y bien distribuida, sobre todo, es para los niños garantía de fuerza corporal y de salud. Pero, hay además otros elementos indispensables para la formación física, adecuada y perfecta del niño, la limpieza, uno de ellos. «La limpieza, ha escrito el abate Simón, equivale para el niño a una condición de vigor corporal y de moralidad. Todos los días debe bañarse en agua templada, bien sumergiéndolo por completo, o bien por partes, empleando una esponja y agua ligeramente jabonosa. Con especial cuidado se le deben lavar la cara, las manos y otras partes del cuerpo, después que efectúan las deposiciones, y con igual esmero es preciso cuidar de la limpieza del cuero cabelludo, lavándolo con agua jabonosa dos veces por semana. La higiene aconseja que los niños lleven el pelo corto, cosa que facilite el aseo de la cabeza».

Otro aspecto importante de la higiene infantil es el de los ojos: higiene que todas las mamás debían conocer y practicar con sus hijos. Los ojos, en efecto, requieren una limpieza especial, sobre todo en los niños pequeños, única manera de prevenir y alejar el peligro de muchas enfermedades de la vista, y principalmente la terrible y cegadora «oftalmia purulenta». Conviene, pues, lavar los ojos del niño desde el mismo día que nace, efectuando lavados con agua templada boricada, dos cucharaditas de café de ácido bórico, en un cuartillo de agua.

Pero si a pesar de eso se nota en las

pestañas una secreción amarillenta y pegajosa, debéis avisar inmediatamente al médico, a fin de evitar una enfermedad incurable...

Respecto de los dientes, es preciso acostumbrar al niño, a partir de la segunda dentición, sobre todo, a que se los limpie al levantarse y después de las comidas, con cepillo y agua perborada. También hay que vigilar mucho la nariz de las criaturas, observando con cuidado, por si presentan síntomas de vegetaciones adenoides (dificultad para respirar, insuficiencia nasal) y respiran habitualmente por la boca, hablando gangoso, etc., en cuyo caso debe intervenir el especialista, con objeto de que extirpe, a tiempo, las vegetaciones.

Habituad al niño a que respire siempre por la nariz, que es la respiración fisiológica, natural y conveniente, ya que respirando de esta manera el aire exterior se templará antes de penetrar en las vías respiratorias profundas, impidiendo o dificultando mucho, al menos, las irritaciones, congestiones e infecciones de esas últimas vías, o sea, bronquios y pulmones.

¿Y el sueño? ¡Ah! El sueño constituye el gran cordial de la naturaleza y el gran recuperador de energías, pero en los niños es preciso regularlo aun más serenamente que en los adultos.

El recién nacido necesita dormir, por lo general, unas veinte horas. Pasados varios meses, el niño sano duerme toda la noche y durante el día dos sueños largos: uno por la mañana y otro al mediodía.

En el segundo año, duerme solo un sueño de día, por lo común, y en el tercero, puede suprimirse ese sueño diurno, a condición de que el de la noche se prolongue de diez a doce horas

Nunca deben dormir los niños con personas mayores, ni jamás para dormirlos se les debe acunar, ni pasear de una parte a otra; así como tampoco canturreales al oído. Esas viejas prácticas está hoy demostrado científicamente que pueden perjudicar la salud de las criaturas, perturbando sus digestiones y predisponiéndolos a enfermedades nerviosas tan graves como las convulsiones. La ciencia moderna aconseja que los niños sean acostumbrados, desde muy pequeños, a dormir solos; nunca en la misma alcoba de los padres. Y también que se les acueste a una hora fija e invariable, y muy temprano, ya que al

niño le hace falta sueño la noche entera para un reposo absoluto y profundo, en una cama, que debe de ser más bien dura. El lecho blando favorece la pereza y la sensualidad.

Poco abrigo en la camita o cuna y otras las normas importantes: que los niños no duerman juntos, y no levantarlos hasta que se hallen completamente despiertos.

En fin, para los niños, el aire y el sol representan salud, fortaleza. ¡No lo olvidéis, mamá! Mucho aire y mucho sol. Nada, en cambio, de cafés, «cines», «eatros», etc. etc., que les perjudican siempre y por todos estilos...

EL AMIGO TEDDY.

ANUNCIO

Se construyen y colocan tuberías de todas clases de cemento para acometidas y para el interior de las viviendas, lo mismo que balaustradas de igual material para balcones y azoteas.

Se hacen instalaciones de cuartos de baño, con pavimento, bien de mosaicos de dibujo, bien de mosaico liso, bien de azulejos; todo a precios económicos.

Dirigirse a

D. Eduardo Quinzán (Belito)

Calle de la Costanilla, número 36

NICANOR PEREZ

CHANTADA

Se hace cargo y responsable de los talones de ferrocarril que se le entreguen hasta dejar la mercancía en el propio domicilio del cliente.

Servicio esmerado de transportes en Camiones de máxima carga.

Viajes diarios a Orense y semanales a Lugo

PRECIOS ECONÓMICOS

Se reciben encargos a todas horas en la Administración de este periódico

EMBUTIDOS

de las mejores marcas se expend en la bodega de la

LIGA de AMIGOS

LICORES DE LAS MEJORES MARCAS

Con el vermouth y cerveza se sirven tapas sin alterar el precio

Nueva Pescadería Chantadina

Se abrió al público esta gran Pescadería moderna en la cual todos encontrarán pescado y mariscos fresquíssimos todos los días, procedentes de Vigo, La Coruña y Marín.

Este establecimiento está montado con todos los adelantos modernos con respecto a la higiene y medios necesarios para el abastecimiento público.

No confundirse PESCADERIA CHANTADINA

CALLE DEL COMERCIO (bajo los soportales)

Por qué no

termina de una vez de averiguar cuál es la máquina de coser que mejor le conviene?

“Naumann”

que se vende en Chantada en la acreditada RELOJERIA de

Manuel Rodríguez

Representaciones de las Máquinas de escribir UNDERWOOD e IDEAL. No abandonéis la ocasión de adquirir los magníficos relojes de pared “Carrillón”, “Weinsyer”, el “Longines”, “Omega”, “Lips”, “Ciros”, “Cima”, “Roscf Patti” y otras marcas acreditadísimas para señora y caballero.

MAGNIFICO TALLER DE REPARACIONES

ARREGLO DE TODOS LOS OBJETOS DE PLATA Y ORO JOYAS Y MAQUINAS DIVERSAS

El Resistente

Gran taller de Calzado de

José Argiz

El más céntrico de la villa

Para calzar a la última moda visitar esta Casa, en la cual encontrará el cliente un gran surtido en cortes de gran novedad y esmerada confección. Se hacen trabajos en pisos de goma Crepé, Llanta y de Avión. Gran especialidad en trabajos de suela y arreglos de todas clases a precios sin competencia.

Calle Leonardo Rodríguez, 8. — CHANTADA

A las sociedades

Comerciantes

Comisionistas

Agentes de Negocios

y dependencias

oficiales!!

Se reciben encargos de toda clase de sellos de caucho y metálicos.

Se encargan etiquetas engomadas litográficas y en relieve.

Se reciben encargos de encuadernación de lujo y en rústica.

Especialidad en arreglo de misales, en la imprenta

“La Voz del Agro”. — CHANTADA

Llegada y salida de coches automóviles de esta villa

Llegada del automóvil de Lugo: 8 mañana y 5 tarde.

Llegada del automóvil de Orense: 7:30 mañana y 4:30 tarde.

Llegada del automóvil de Monforte: 3:40 tarde.

Llegada del automóvil de Lalín: 9:45 mañana.

SALIDAS: Automóvil para Lugo: 7:55 mañana y 4:55 tarde.

Para Orense: 8:10 mañana y 5:10 tarde.

Para Monforte, a las 10 de la mañana.

Para Lalín, a las 4 de la tarde.

Los automóviles de la mañana a Lugo y Orense llevan correo y lo traen a la tarde.

Los automóviles a Lugo, Orense y Monforte enlazan con los trenes correos, y el de Lalín con los automóviles de Castromil a Orense y Santiago.

BANCO PASTOR

Antes Sobrinos de José Pastor

(Casa fundada en 1776)

Capital suscrito	Reservas	47.000.000
« desembolsado	»	11.000.000
Fondos de reserva	»	3.500.000

CASA CENTRAL: LA CORUÑA SUCURSALES

Vigo, Lugo, Orense, Viveiro, El Ferrol, Sarria, Monforte, La Estrada, Tuy, Mellid, Mugá, Mondoñedo, Puente deume, Villalba, Ribadeo, Santa Marta de Ortigueira, Carballino, Padrón, Noya, Puebla del Caramiñal, Ribadavia, Barco de Valdeorras, Verín, Rúa-Petín, Vimianzo, Puenteareas y Chantada

CUENTAS CORRIENTES CON LIBRETAS

Abonando los siguientes intereses:

A la vista	2 1/2%	anual
A los tres meses	3%	»
A los seis meses	3 1/2%	»
A los doce meses	4%	»

CAJA DE AHORROS

Abonando intereses al 3-1/2% anual

Cuentas corrientes en moneda extranjera

INTERESES A CONVENIR

Venta de giros sobre todo el mundo, especialmente América

Oficinas en Chantada, Calle de LUCIANO TRAVEDELO, número 4

Noticias del pueblo y su comarca

Hoy a las siete y media y nueve y media en punto se pasará por la pantalla del Concurrido Salón Victoria la encantadora película «Los Niños del Hospicio» basada en el melodrama del mismo nombre original de Jover y Valenti.

A las cinco de la tarde, gran sesión infantil, en la que se proyectará la segunda jornada de «Oro negro» y una cómica.

Regirán los precios de costumbre.

DE INTERES PARA EL PUEBLO

El «Boletín Oficial» de la provincia correspondiente al día 27 del actual dice:

«CHANTADA

Aprobados por la Comisión Permanente los proyectos del presupuesto de gastos e ingresos para el año de 1930, quedan expuestos al público, en la secretaría del Ayuntamiento, por el plazo de ocho días a los efectos reglamentarios.

Chantada, 23 de Noviembre de 1929. El alcalde, *Jacobo R. Osorio*.

ENFERMOS.

Hállanse enfermos el joven presbítero de esta localidad, D. Manuel Vázquez Alvarez y el agente municipal D. Tomás Sánchez Naveira.

También continúa enfermo el teniente de la Guardia civil de esta línea, don Jesús Barrio.

FALLECIMIENTO

En Nogueira, donde residía, ha dejado de existir el 26 del próximo pasado la

virtuosa señora D.^a Josefa da Lama, viuda de José Vázquez Sampayo.

Damos nuestro más sentido pésame a la familia de la finada, y en especial a sus hijos D. Antonio y D. Segundo Vázquez da Lama, amigos nuestros.

VIAJEROS

Hemos saludado en esta villa a don Angel Tomé, teniente jefe de línea de la Guardia civil en Sarria.

También hemos tenido el gusto de saludar a D. Celestino Cedrón y su distinguida esposa doña Elvira Vázquez y al activo viajante de comercio de la casa Simeón García, de La Coruña, D. Celestino Nogueira Sierra.

Ha llegado de Santiago la distinguida señorita, Fina Villamarín.

Salió para Santoña, en donde tiene fijada su residencia, nuestro distinguido amigo, el sargento de Infantería don Luis Gómez Ledo, acompañado de su joven y bella esposa doña Juanita Rodríguez.

En la carretera de Monforte y a la entrada de esta villa, se vende un magnífico solar para fabricación de una casa.

Para informes diríjanse a esta imprenta.

De Antas de Ulla

Han sido detenidos y puestos a disposición del Juzgado de 1.^a Instancia e Instrucción de Chantada, los vecinos de la parroquia de Seoane, José Vázquez y Antonio García Costa.

EL FIGARO
DE

SANTIAGO EIRÉ

Gran peluquería higiénica, dotada de magnífico material moderno y de competente dependencia. Dispone de salón reservado para el corte de pelo de señoras. Plaza de la Constitución, 20

Lea LA VOZ DEL AGRO

DE TABOADA

En la parroquia de Vilameñe, snscitóse días pasados una reyerta entre los vecinos de la misma Jesús Fernández y Eduardo Gómez Pérez.

De la refriega resultó este último herido de gravedad en la cabeza, a consecuencia de un tremendo estacazo que le dió el Jesús Fernández.

Este, realizado el hecho, se dió a la fuga sin que hasta la fecha pudiese haber sido detenido.

La benemérita personóse en el lugar del suceso procediendo a la instrucción del correspondiente atestado, el que fué entregado al Juzgado municipal del término.

La benemérita de este puesto ha instruido un atestado contra el vecino de la parroquia de Piñeira, Darío López Gonzalez, por sustracción de cuatro fanegas de centeno y otros efectos a su hermana Consolación.

También ha sido instruido otro atestado contra la vecina de San Martín del Mato, Visitación Besteiro, por agredir con piedras a su convecina Encarnación Cadahia.

VENTA

A voluntad de su dueño se vende una casa de reciente construcción situada en esta villa, carretera de Lalín.

Consta de dos pisos y planta baja con hermoso patio y otros servicios.

Para informes y demás detalles, en esta Administración.

Café Camiñas

Leonardo Rodríguez núm. 12

CHANTADA

Por tener su propietario que dedicarse a otros negocios, se vende este acreditado Café con todos sus accesorios.

Sobre el precio y condiciones informarán a todas horas en el mismo establecimiento.

Casa Villamarín

Surtido fantástico en Tejidos de todas clases, especiales para la estación de verano.

Objetos propios para regalos.

PRECIOS SIN COMPETENCIA
Calle del Comercio, bajo de los Portales.—CHANTADA.

Preparación para Bachillerato y Normal

Se hace por señorita Bachiller y Maestra

Para informes, acudid a esta Redacción

Clinica Dental de Chantada

dirigida por

Juan y Camilo Rodríguez

ODONTÓLOGOS

Consulta diaria en Chantada. En Castro, los días 17 y 29 de cada mes. En Taboada, los 20 y en Monterroso el 1.^o y 15.

Se realizan toda clase de intervenciones de boca y dientes.

VENTA

Se hace de 25 a 30 vigas de castaño desde 6 metros hasta 11 en muy buenas condiciones.

Para informes, José Prado López de San Pedro de Lincora o en la planta eléctrica a todas horas.

DE BELESAR

GRAN ALEGRIA EN ESTA COMARCA

Es grande la satisfacción que sentimos los vecinos de las parroquias de Belesar, Lincora, Camporramiro, El Salvador de Asma (y hasta la propia villa de Chantada), al leer en el B. O. de Lugo, correspondiente al 20 del actual, la inclusión, como uno de los primeros a construir, del camino vecinal de Touza a Belesar.

Nada de particular tiene, pues, esta alegría, y que esperemos con ansia se lleve a la práctica, al ver lo beneficioso que ha de resultar para las citadas aldeas, por ser éstas en mayoría las propietarias de la cuenca vinícola.

Gracias, por tanto, en nombre de todos los beneficiados con la apertura de esta vía de comunicación, que será la vida de todos estos pueblos, a la Diputación provincial.

Chantada fué de los municipios más aprovechados en la nueva propuesta de caminos, y de lamentar sería que el día de la ratificación en el ofrecimiento del auxilio por las parroquias interesadas, dejásemos pasar la oportunidad que se nos brinda por la tacañería de unas pesetas.

Prepárense luego las juntas peticionarias a legalizar la situación el día en que sean llamadas, y la nuestra, cuyo presidente es el celoso párroco de Lincora, a quien se le debe la petición del camino, en su poder tiene ya las firmas de cuarenta terratenientes de los principales de las parroquias interesadas, los cuales, además de la cesión de los terrenos que el camino ocupe y de garantizar a los otros vecinos, darán equitativamente el tanto por ciento con que les corresponda contribuir.

VALLADARES.

Este número ha sido visado por la Censura